

# HERALDO DE MENORCA

REDACCIÓN: CÍRCULO MONÁRQUICO  
ADMINISTRACIÓN: Infanta, 17 (bajos)

DIARIO MONÁRQUICO

SUSCRIPCIÓN: 1'25 Ptas. al mes en toda España  
NÚMERO SUELTO: 5 CÉNTIMOS

Año II:

Mahón martes 5 de Junio de 1917

Núm. 352

HOJA DE CALENDARIO

Miércoles

6

Junio

San Norberto, arzobispo

Hijo San Norberto de rica y noble familia de Alemania en su juventud fué bastante amigo de placeres. Luego, arrepentido, se retiró al Monasterio de Sigisberto. Fundó el Monasterio de Premontre, que adquirió mucha fama. En un viaje que hizo a Alemania fué elegido arzobispo de Espira; falleciendo al poco tiempo.

## La eterna farsa

Nosotros no hemos publicado ni una sola línea para combatir el propósito de celebrar el mitin intervencionista que ha tenido lugar el domingo último en la Plaza de Toros de esta corte. Respetuosos con el pensar ajeno, amantes verdaderos de una libertad digna, creíamos que debía dejarse expresar con toda amplitud su pensamiento a los prohombres anti-neutralistas, y al proceder así no solo hacíamos honor a nuestras convicciones, sino que abrigábamos de antemano la seguridad absoluta del fracaso completo, del ridículo seguro en que incurrirían una vez más los populacheros jaleadores del politiquero nacional, los elementos más estériles y perniciosos de la vida pública española.

¿A quien podía preocupar seriamente que hablasen en la Plaza de Toros o junto al pilón de la Cibéles los que no dejando de su boca las palabras democracia, revolución y civilización, no han hecho otra cosa en el transcurso de su vida que explotar la democracia, desprestigiándola, imposibilitar revoluciones salvadoras para el país y vivir a favor de la incultura del pueblo, engañándolo?

Así ha resultado el mitin del domingo último. Se habla de su trascendencia por el público que llenaba el coliseo taurino, por los disturbios que se ocasionaron a la salida; pero no se puede citar una sola frase, un solo pensamiento de los oradores que no implique una vulgaridad, o excepción—justo es reconocerlo—de aquellas sinceras palabras del siempre noble y honrado Gastrovido cuando exclamaba que llevar al pueblo a la intervención, al matadero, sería una vileza, una cobardía y cuando añadía: «sería la última de las canalladas mandar a los demás adonde nosotros no podemos ir». Ni que decir hay que el comentario a estos inocentes juicios del señor Gastrovido puede encontrarlo el lector en la tercera aspiración de las que figuran en las conclusiones del mitin, y que dice así: «...debemos romper las relaciones diplomáticas con dicha nación (Alemania), aceptando las consecuencias que deriven de esta actitud». Claro como la luz está que eso es estar dispuestos a ir a la guerra, es decir, a realizar la vileza, la cobardía, la canallada de que hacía mención el Sr. Gastrovido; porque si nosotros vamos a una ruptura diplomática con cualquier beligerante, ¿creen los señores de las supuestas izquierdas españolas que después de ese acto se va a poder hacer algo así como

lo que hace don Melquiades Alvarez en el Congreso de los Diputados cuando, después de pronunciar un furibundo discurso contra el Gobierno desciende de su escaño y a la vista del público, que aún está en las tribunas, va a apoyarse en el banco azul para departir bromeando con aquellos a quienes acaba de señalar como «engendrados de la ruina nacional, apóstatas de la libertad y asesinos de la supremacía del poder civil?». No. Eso se puede hacer entre la farándula parlamentaria, pero no se tolera en las relaciones de la vida internacional; y, por lo tanto, la ruptura de relaciones diplomáticas, tratándose sobre todo de la situación de España, es la guerra. Si los que otra cosa dicen no lo creen así, allí ellos con su tremenda ignorancia, y si lo creen y se lo callan, nada de particular tiene, porque esa es su tradición política: decir lo contrario de lo que saben y predicar no pocas veces lo contrario de lo que sienten.

Ese mitin—cuya tendencia tan sólo comentamos, porque en los discursos pronunciados en él no hay cosa que merezca especial atención, y si la hubiese que señale el que la vea— en ese mitin repetimos, nos consta bien que sufrido un profundo y triste desengaño las personalidades dignas y por todos conceptos respetables que viendo entre nosotros han de pensar forzosa y preferentemente en Francia, en Inglaterra, en Italia y en sus aliados. Nosotros mismos, como españoles, nos sentimos avergonzados de la mezquindad de juicios, de la pobreza de espíritu, de la verborrea anticuada y ridícula que han desollado en esa pública reunión, donde mucho más, con mayor elevación de miras y con más acierto y cultura pudo decirse en pro de los grandes y pequeños países que constituyen la Entente, y que entre heroísmos de sus ejércitos y torpezas de sus Gobiernos y sus diplomáticos luchan con épica grandeza, escribiendo todos con su noble sangre páginas inmortales de gloria en la Historia de la Humanidad.

Pero estos desventurados españoles que, para electrizar a las muchedumbres, faltos de otros medios aún evocan el abrazo de Vergara, el trabuco carlista, los tronos que se derrumban y el poder mayestático; estos grotescos fracasados, hombres de menos entendido, de menos prestigio y de menos acción que aquellos que no pudieron en 1873 consolidar una República en la España desquiciada de tales tiempos, ¿qué se quiere que hagan hoy sino continuar la farsa en que nacieron a la vida pública y en que viven en la vida política? Son ellos los que ni supieron ni pudieron interponerse en la caída de España cuando empujados por los Estados Unidos frente a frente y por Inglaterra en la sombra, rodamos al abismo del desastre colonial; son ellos los que desde el día de la paz de París hasta que en 1909 sonó el primer disparo en Melilla no hicieron otra cosa que simular que combatían a hombres y Gobiernos que a Marruecos nos llevaron como no debimos ir; son ellos los que no supieron hacer otra cosa que azuzar sin personales peligros a determinadas masas para que en los muelles de Barcelona y en la estación de Atocha de Madrid se forjara aquel día sangriento del Barranco del Lobo, precursor del robo de Bancos, del asalto de conventos y de la violación de infelices mujeres; son ellos, en fin, los que mas tarde hicieron bandera de la figura vulgar y siniestra de Ferrer, y por combatir a sus verdaderos enemigos, a los que no querían concupiscencias ni sucias combinaciones, llevaron al lodo del arroyo extranjero el nombre de España, la figura del rey y el honor del Ejército.

Y esos hombres, entre los cuales hay uno que adora tanto a Inglaterra que cierra contra un rey de España porque quiso vencer a la poderosa Albión; esos hombres que nos

quieren llevar al lado de los Estados Unidos cuando aun está caliente la sangre que ese país hizo traidoramente que vertieran nuestro Ejército y nuestra Marina; esos hombres—repetimos—son los que, pidiendo que estemos al lado de Inglaterra y de la República norteamericana, tratan de hablar en nombre de España? Pues en nombre de España no pueden ellos hablar; ni aun en nombre de las izquierdas. Que hablen en nombre de los que sientan inclinaciones de siervos y les importa pocos gritos reivindicadores que se desprenden de la Historia de España.

Y nada más, porque nada más requieren quienes en la vida pública, siendo aún fetos quedaron totalmente deformados, absolutamente inservibles, porque no hay quien conociendo a nuestros políticos, y pensando serena e imparcialmente, no crea que el obstáculo mayor para que en España pueda haber una República lo representen, precisamente, la casi totalidad de las figuras de primera fila del republicanismo español.

En cuanto al país, ha entendido bien que don Melquiades Alvarez dijo que «desafiando todos los peligros» habrá que estar al lado de Inglaterra y de Francia y ha comprendido mejor aquella conclusión del mitin antes citada por nosotros, según la cual «debemos romper con Alemania aceptando las consecuencias que se deriven de esta actitud. Decir una y otra cosa y seguir sosteniendo que ni se quiere la intervención ni se piensa en llevar la nación a la guerra, es continuar, como en los días más bonancibles de los concubinatos políticos nacionales, «la eterna farsa».

(De «La Correspondencia Militar».)

## Prudencia y energía

En nuestro artículo anterior decíamos que el caso del «Patricio» ha sido para la opinión pública española una lección extraordinariamente saludable. Dada la posición singular de España, la más elemental prudencia exige que primero se investiguen las circunstancias efectivas, luego se juzge a tenor de ellas, y, por último, se reclame.

Indicábamos también que detrás de la exigencia francoinglesa de que realicemos mejor la vigilancia de nuestras aguas territoriales, hay una perversa intención oculta, la cual prometíamos examinar como a hacerlo vamos.

¿Que se proponen Inglaterra y Francia con esa demanda de que debemos proteger mejor nuestras costas, cuando es lo cierto que las potencias de la Entente, a pesar de sus poderosas flotas, reforzadas por las de América y Japón, no pueden vencer, ni siquiera defenderse de la terrible arma submarina? ¿De modo que pretende que nosotros consigamos lo que ellos, con ser tantos y tan fuertes, no pueden conseguir en sus propias aguas? Pudieran ellos, y aunque careciéramos de recursos para nosotros hacer lo mismo, no son quienes para inmiscuirse en lo que son facultades propias y exclusivas de nuestra soberanía. Pero de todos modos, tampoco hay caso, porque en nuestra zona marítima neutral nada ha ocurrido, como no sea el «prudente» desfile cotidiano de los convoyes de buques de la Entente, que, a pesar de ir armados, navegan al abrigo de la costa española.

Se ve, pues, que la intención que persiguen es la de ponernos en trance injustificado intimidándonos con exigencias ridículas de que descubramos unas imaginarias bases de submarinos alemanes y de que impidamos el fantasma grotesco del espionaje alemán, y que, por último, nos pleguemos a la fuerza de otras exigencias incalificables.

Otro propósito mucho más peligroso es aquel que Francia e Inglaterra persiguen, tratando de crearnos con sus conminaciones un incidente de naturaleza mucho más serio entre España y Alemania. La política británica y francesa han demostrado en días bien recientes que no desdennan los medios por ilícitos e inmorales que ellos sean, para la ejecución de sus máquiavélicos designios. Sobre todo de Inglaterra, se puede esperar lo más inconcebible. No debemos suponer que «nuestros amigos» occidentales esperen que alguno de los buques de guerra españoles en servicio de patrulla sea cañoneado o hundido equivocadamente. No es para dicho el contento que un hecho semejante produciría en Inglaterra y Francia.

Una excitación preparada de antemano en España por los excesos de la propaganda francobritánica pudiera obligar, quizá, a un Gobierno español, no muy prudente, a una ruptura con Alemania, antes de que se hubiesen aclarado los detalles del caso. Basta recordar las circunstancias del «Patricio» para recomendar a todos, del más alto al más bajo la mayor tranquilidad y circunspección.

No quisiéramos afirmar, pero no lo consideramos imposible, que los aliados, sobre todo Inglaterra, cuya situación bélica, lo mismo en tierra que en mar, empeora, de día en día apelara a esos recursos desmedidos. ¿No sería, en efecto, posible, que algún submarino francés o inglés atacara a uno de nuestros torpederos o cruceros, enarbolando la bandera alemana? Por el buen nombre de «nuestros amigos» de Occidente es cosa de suponer que no serían capaces de felonía tal; pero a la fuerza ahorcan, y la necesidad no reconoce ley, y los aliados saben por demás que el único país que puede enviar tropas a Francia sin temor a riesgo de los submarinos es España, y el tiempo apremia, y en Francia hasta casi los sexagenarios están bajo el servicio de las armas, y la sangre de un millón de jóvenes españoles, enganchados en calidad de pajes de armas, no es ayuda a que se puede renunciar.

Pero esto no sucederá. Antes que ir a la guerra extraña, no dejaremos con cabeza a los traidores que a la guerra pretenden llevarnos. Con palos, con piedras, con fusiles, con lo que sea, en la barricada de las calles o en las trincheras de los campos españoles, haremos la guerra civil. España quiere la neutralidad a todo trance, a pesar de todos los ataques cínicos o de cualesquiera maquinaciones clandestinas. Sabemos que Alemania nos guarda gratitud por nuestra hidalga conducta, y que en el porvenir ella será nuestro escudo contra los atropellos de «nuestros» amigos de Occidente. Los chispazos de la guerra submarina, no por voluntad de Alemania, sino por la perturbación caótica que ha sufrido el derecho marítimo a causa de los abusos cometidos desde el principio de la guerra por la Gran Bretaña, nos han tocado, y tal vez, contra el más vivo sentimiento de Alemania, nos tocarán.

Exigimos, sí, del Gobierno, en todo caso la defensa de nuestros intereses; pero recomendándole siempre circunspección y mesura como norma de nuestra digna y serena actitud. No olvidemos que el peor enemigo está dentro de casa, que esa es la labor de la Entente, perturbando nuestra vida interior como hizo con Italia, Rumania y Grecia. Calma y energía, que ambas cosas no son incompatibles. Prudencia para no caer en el lazo y no dejarnos engañar por las estratagemas de Inglaterra y Francia, ávidos de nuestra sangre.

NID.



# "PRIMERAS HIPOTECAS"

¿Necesitáis dinero? ¿Queréis colocarlo?

TAMBIÉN HAY COLOCACIONES EN PAGARÉS CON BUENAS FIRMAS  
Todos los días se informará en la PLAZA DE LA MIRANDA N.º 4, MAHÓN  
DE 1 A 3 TARDE.

## CRÓNICAS DE LA GUERRA

### La elocuencia del silencio

En seis semanas, según las bravuconerías británicas, no iba a quedar un solo submarino germano paseando su acción destructora y audaz por los océanos, y en efecto, pasaron no solo seis semanas, sino muchísimas más (va ya para cuatro meses) y, como en el Tenorio, la apuesta está en pié. Cada día que pasa son mas sencibles y mas duros los efectos de los sumergibles teutones y ante esta demostración palpable de la impotencia naval inglesa, los gobernantes de la soberbia Albión, prefieren callar a lanzar nuevas e inculplibles bravatas. Lloyd George en su último discurso en la Cámara de los Comunes ha dicho respecto a la guerra submarina que: «Es mucho más difícil hacer declaraciones sobre este asunto que sobre cualquier otro.» Esto lo llamamos por acá una perogrullada, pero aparte del calificativo que le cuadra es de advertir que la mejor prueba del pesimismo, que como corolario de la labor tenaz de los sumergibles invade el espíritu del pueblo inglés y el de su Gobierno, es este silencio expresivo del célebre estadista británico, que un tiempo desdeñó, como todos sus coterráneos, salvo sir Percy Scott, la guerra submarina amenazadora y trágica. Y en tono misterioso, y con la habilidad de querer decir mucho sin decir nada agregó el orador: «Es muy peligroso dar explicaciones sin tener que revelar, hasta cierto punto, cosas que son preferible callar para nosotros». Como puede fácilmente observar el lector, la principal habilidad del párrafo transcrito estriba en que lo mismo puede significar un hondo pesimismo, que oculta estadísticas bochornosas y lamentables, que querer guardar silencio sobre los planes y efectos de persecución de los sumergibles. El estadista londinense conocerá nuestro clásico refrán de «en boca cerrada no entran moscas», y ha preferido, efectivamente, apretar las mandíbulas a tener que decir cosas poco satisfactorias, ahora que ha dejado cubrir sus palabras con un pequeño enigma que cada cual puede interpretar según le convenga.

Luego dijo que se hacen grandes progresos para contrarrestar la amenaza submarina, y aquí vuelve la duda a apoderarse de nosotros: ¿Esos progresos son efectivos o son en esperanza? Porque recordará el lector que los Estados Unidos iban a traer a Europa, mejor dicho a los mares que bañan a Europa, cien mil maneras técnicas, científicas, mecánicas, químicas, et. para despabilar submarinos. Algo debe de haber de este concurso cuando por él da las gracias Lloyd George a la joven y práctica nación americana, pero ni esta, ni aquel son muy explícitos, que digamos, en relatarnos los misteriosos medios empleados o por emplear, y mucho menos en corta nos con todo detalle sus efectos, y en cambio las estadísticas de barcos hundidos con cada día más aterradoras, pese a los fingidos optimismos del batallador político inglés quien no pudo por menos en su señalado discurso que pedir a sus conciudadanos parquedad en el consumo, para evitar el horroroso problema del hambre que se avecina con vertiginosa rapidez. Y el orador guardó prudente silencio sobre lo fundamental del problema de que trata, como también lo guardó sobre la acción submarina ilimitada, y es que el silencio es elocuentísimo y a veces vale más lo que se calla que todo lo que se dice.

Capitán....

## Del Congreso Agrícola

(Conclusión)

Levántase el Sr. Jansana y al hacerlo se oye en el salón una atronadora salva de aplausos; tanto ha sabido subyugar al auditorio que a las pocas horas se lo ha hecho suyo. «Ha llegado la hora de terminar los traba-

jos del Congreso; hemos dado un paso más en el camino del progreso de la Agricultura. Es necesario que todo lo que aquí se ha escrito se traslade en hechos, no quede entre estas paredes. La F. A. C. B. hace suyas todas las condiciones y las defenderá en su día para que sean un hecho», ofrece ponerse al lado de nuestro Diputado para obrar mancomunadamente a la consecución de los fines que se desean.

Alude al hecho de estar engalanado el edificio durante las sesiones del Congreso, y eso significa que el Alcalde, los concejales, el Ayuntamiento el pueblo de Mahón entero, está compenetrado con los congresistas catalanes.

Se deshace en elogios por las atenciones que esta isla hospitalaria les ha prodigado y dando a su idea un giro sentimental saluda a Menorca condoliéndose de la separación; es esta, dice, una hora triste, la de la despedida, pero al irnos de aquí una parte de nuestra alma quedará entre vosotros. Saluda a la Cámara Agrícola de Menorca; ofrece el apoyo de la Federación Agrícola Catalana Balear para todos los asuntos que se ofrezcan y termina diciendo: Asi como el Alcalde nos dijo al llegar aquí que estábamos en nuestra casa, ahora digo yo que Cataluña es la vuestra. (aplausos prolongados)

Antes de bajar del estrado anunció que el próximo Congreso Agrícola tendrá lugar en 1918 en el pueblo de Mataró al cual quedan invitados todos los menorquines.

## GAUETILLA

Esta mañana ha llegado directo de Barcelona el vapor correo «Monte Toro» debiendo salir también directo esta tarde a las cinco y media.

El «Ciudadela» saldrá del puerto de su nombre para Palma, esta noche a las ocho.

Después de pasar unos días al lado de su familia, anoche embarcó para Palma acompañado de su distinguida esposa e hijos, nuestro querido amigo y paisano el Ayudante de Montes don José Sancho Vidal.

Deseamos haya llevado feliz viaje.

La recaudación de cédulas personales correspondiente al año actual de 1917 tendrá lugar en los diferentes pueblos de esta isla, en los siguientes días:

Mahón del 3 al 7.  
Ciudadela, del 6 al 10.  
Alayor, del 15 al 18.  
Mercadal, del 11 al 13.  
Villacarlos, días 12 y 13.  
Ferrerías, días 19 y 20.  
San Luis días 1 y 2.

Copiamos de nuestro colega de Palma «Correo de Mallorca» del jueves 31 del pasado:

«Esta mañana se han unido en el indisoluble lazo matrimonial la bella y distinguida señorita Teresa Fuster Valiente y el joven abogado y diputado provincial don Juan Simó Oliver.

El acto se ha celebrado en la capilla del domicilio de la familia de la contrayente. La capilla aparecía artísticamente adornada e iluminada con gran profusión.

La novia lucía elegantísima «toilette» blanca, cubriendo su cabeza blanco velo.

Ha bendecido la unión y celebró la Misa de velaciones el Ecónomo de San Jaime, Rdo. Sr. Oliver.

Han apadrinado a la novia sus hermanos el primer teniente de infantería don Jorge y el dis-

tinguido pintor D. Juan Antonio, y al novio sus primos el Sr. Barón de Llariach y el concejal de este Ayuntamiento don Gabriel Villalonga Oliver.

Los invitados han sido obsequiados con espléndido «lunch».

Los contrayentes han salido después, en automóvil, para el predio «Son Jaumell», en Capdepera, propiedad de la familia de la novia, donde pasarán breve temporada.

Luego embarcarán para Ciudadela (Menorca), donde fijaran su residencia.

Les deseamos toda suerte de felicidades en su nuevo estado.»

## La Española

CONFITERIA DE JUAN ESCUDERO

Participa a sus numerosos clientes y al público en general que desde el próximo jueves domingos y fiestas sucesivas en encontrarán los ricos helados de vainilla.

Para tomar en dichos helados se elaborarán los renombrados escoceses y barquillos.

## MUEBLES

Se venden algunos; Dayá, 32.

En el vapor correo de anoche fueron embarcadas para Palma 38 cabezas ganado vacuno, 36 id. lanares y 13 id. de cerda.

## Depósito de Calzado

Plaza del Principe, número 14 (frente la Iglesia del Carmen).

Siempre hay elegantes surtidos de calzados para señora, caballero y niños a precios reducidos.

## Pianista notable

Lo es, a juzgar por lo que hemos leído en varios periódicos, el concertista, nuestro paisano Antonio Torrandell de quien queríamos dar a conocer algunos datos biográficos, para lo cual vamos a transcribir un trozo de «La Tarde» en que Joaquín Domenech habla de tan insigne compositor: «Abandonó su hogar, marchó de su pueblo natal, Inca, como los pájaros, en un arranque de audacia loca. Llevaba en el alma más noble ambición que recursos en el bolsillo. Y con más confianza en sí mismo que en los auxilios de la protección Torrandell embarcó, como Jason, a la conquista del vellocino. Paris, el eterno sueño de artistas y poetas, le atrajo. La «Villa luminosa» le sedujo. Esto fué ya una corazonada sin nombre, revelación de todo un carácter; fué uno de esos momentos en que se fija la suerte definitiva de una existencia. En Paris trabajó noche y día para asegurar el indispensable sustento. Luego... el espíritu, rebelde a la materia el espíritu atormentado por el ideal, se elevó.

Antonio Torrandell es discípulo de Tourneiere, discípulo también y sucesor de Cesar Grank, aquel célebre organista de Sta. Clotilde. Ha consagrado sus esfuerzos a dominar el contrapunto y la fuga, en cuya ejecución pone a prueba la maravillosa agilidad de sus dedos.»

Este es el músico que tendremos la dicha de oír el Jueves en el Teatro Principal los amantes del Divino Arte, los filarmónicos asistiendo al concierto que para dicho día está anunciado y que, a juzgar por el deseo que aquí hay para oír a dicho pianista será un éxito más que podrá añadir a su triunfal carrera artística.

El próximo viernes dará una conferencia en el Ateneo, en francés, el Sr. D. Luis Ledoux, vice-consul de Francia sobre un interesante tema histórico.

## Para vender

Por cuatro mil pesetas, linda casa de recreo en Villa-Carlos, calle de Stuard, con espléndidos jardines y huerto, tiene además dos pozos, cocina económica, cisterna y baño. Reditua 25 pesetas mensuales y es verdadera oportunidad. Informes el cartero de dicho pueblo.

Mañana saldrá para Ciudadela nuestro ilustrísimo Prelado Dr. don Juan Torres y Ribas acompañando a su Ilma. sus familiares.

**Harinas y Salvados** de las principales fábricas de la península.

Continuamente grandes existencias  
Precios sin competencia  
CRISTOBAL TOMÁS TALTAVULL  
Ramca de la Abundancia 34 y 36 (Muelle).

Ha fallecido en Ciudadela el Rdo. Sr. don Juan Barber Pbro. Beneficiado y Maestro de Ceremonias de la Santa Iglesia la Catedral.

Reciba su desconsolada familia la expresión de nuestro pésame más sentido, elevando al Señor una plegaria para que Dios haya acogido en su seno el alma del finado.

**Muchacho** Se necesita uno en la pastelería de Simón Soriano, Plaza San Francisco 13 ganando deseguida.

## Junta Organizadora de Procesiones

PROCESION GENERAL DEL S. S. CORPUS  
CHISTI

La celebrará en el día de esta festividad, la parroquia de Santa María. Saldrá la procesión a las seis de la tarde siguiendo el curso que a continuación se detalla:

Plaza Constitución, calle Isabel II, Plaza de San Francisco, calles de los Frailes, Prieto y Caules, Cardona y Orfila, Cifuentes, Dr. Orfila, Bastión, Dayá, Plaza Arravaleta calles Infanta y Anunciavay plaza Principe y Carmen, calles Arravaleta, Nueva y Plaza Constitución.

## ADVERTENCIAS

1.º Los niños que deseen concurrir a la procesión, yo en colectividad bien individualmente, llevarán sendos, pendones o ramos de flores y para su organización habrán de presentarse a las cinco y media en la calle de la Conquista.

2.º Los hombres, formen o no en alguna Asociación religiosa, se organizarán a las seis menos cuarto en el salón de la Escuela Dominical donde se encontrarán cirios a disposición de los fieles.

3.º Se levantarán tres altares junto a las Iglesias de San Francisco y de Nuestra señora del Carmen y en el extremo superior de la calle de Dayá, en los que se depositara e incensará la sagrada Custodia, ejercitando la Capilla de música un motete eucarístico.

4.º Se invita atentamente a los Sres. vecinos de las calles y plazas que debe recorrer la procesión y las inmediatas a ellas, para que se sirvan engalanar las ventanas y balcones de sus respectivos domicilios.

Mahón 30 Mayo 1917.—El Presidente y Cura Regente de Santa María, Narciso Panedas Pbro.

(Q. E. P. D.)—Tras larga y penosa enfermedad y confortado con los auxilios de nuestra Sacrosanta Religión, anoche entregó su alma al Creador a la edad de 78 años, el señor D. Juan Alonso y Delgado, Capitán de Infantería retirado.

El entierro que ha tenido lugar esta mañana a las 11 y media ha sido muy concurrido, prueba evidente de las muchas amistades y relaciones con que cuenta en esta Ciudad la familia Alonso.

El cadáver del estinto ha sido conducido a Ciudadela, en cuyo Cementerio Católico recibirá cristiana sepultura.

Al enviar desde estas columnas nuestro más sentido pésame a la familia del finado, lo hacemos extensivo de un modo particular a su señor hijo, el Capitán del Regimiento de Mahón número 63, D. Arturo Alonso.

**Sótano** Hay uno, en sitio céntrico, para alquilar desde 1.º de Mayo. Informarán en esta Imprenta.

**AZUFRE para Viñedos**

Precios sin competencia

Cristóbal Tomás.—Muelle

# Conferencias telegráficas del HERALDO DE MENORCA

Madrid 5.

## Nacionales

### Consejo de ministros

Ayer celebróse el tan anunciado consejo de ministros que había despertado gran interés creyéndose que de él saldría planteado la crisis, pero nada de ello ocurrió, causando gran decepción entre los amantes de grandes novedades.

A la entrada, el ministro de Fomento señor Rosales manifestó que según los datos que de toda España le habían sido remitidos, las cosechas presentaban excelente aspecto.

El señor Ruiz Vallarino anunció que solo tratarían en el Consejo, de la cuestión de las subsistencias.

El ministro de la Guerra general Aguilera manifestó que reinaba tranquilidad en toda España.

El consejo terminó a las 8'30.

El señor Alba expuso a sus compañeros el decreto sobre el crédito agrícola, que muy pronto aparecerá en la «Gaceta» y que causará excelente efecto en la opinión.

Acordóse una petición presentada para poder sembrar arroz fuera del coto.

Además se acordó oír la opinión de la Junta de Aranceles antes de permitir la exportación de aceite.

El señor Rosales informó de los trabajos realizados para el transporte de los carbones.

Los ministros a la salida confirmaron que se les había dado un avance de la nota enviada por el gobierno alemán, contestando a lo del «Patricio».

La nota es en extremo satisfactoria, habiendo dejado satisfecho al gobierno y creen los ministros que también agrada a la nación.

Todos los ministros insistieron en que el consejo que acababa de celebrarse había sido solamente administrativo.

### «La Correspondencia Militar»

Un periódico tan serio y tan bien informado como «La Correspondencia Militar» continúa tratando a diario de la cuestión canlente, o sea del tema militar que tanto ha intrigado estos últimos días a la opinión.

Dicho periódico dice que la cuestión actual podrá darse por solucionada de momento, pero subsistirá mientras exista sin resolver el problema de la defensa nacional.

Además las pagas de los jefes y oficiales del Ejército son irrisorias e insuficientes para atender a sus necesidades y deben aumentarse al menos mientras duren las actuales circunstancias, las cuales son consecuencia de la guerra europea.

### Un rumor no confirmado

Se dice que es inexacto el rumor circulado de que se había disuelto la Junta de defensa del Estado Mayor.

### Toma de posesión

En la tarde de ayer tomó posesión de su cargo el nuevo Presidente del Senado señor Groizard.

### Echagüe en Palacio

Ayer mañana estuvo en Palacio para cumplimentar a S. M. el Rey, el nuevo capitán general de Madrid señor Echagüe, sabiéndose que habían tratado ex-

clusivamente de la cuestión militar, la cual ha interesado vivamente al monarca.

El señor Echagüe ha anunciado que muy en breve efectuará una visita a los cuarteles.

### Los restos de Quevedo

Se ha confirmado el hallazgo de los restos del ilustre escritor don Francisco de Quevedo.

### Un mensaje de la Junta de defensa de Infantería

El mensaje que la Junta de defensa de la Infantería, de Barcelona, envió al general Marina, lleva la fecha primero del actual y contiene los anhelos del Ejército, pero insisten los firmantes que cuanto solicitan, a cuanto aspiran, es siempre encerrado dentro de la mas severa disciplina.

El general Marina al recibir dicho mensaje creyó que no debía contestarlo por sí e inmediatamente lo trasladó íntegro al gobierno, lo cual motivó el inesperado consejo de ministros celebrado el sábado.

El mismo día que presentó el mensaje, ya dió feliz resultado, ya que a las pocas horas era levantado el arresto a todos los detenidos en Montjuich.

### Congreso de Economía

Continúa sus tareas el Congreso de Economía Nacional, tratándose ayer de la reforma tributaria, aplazándose las conclusiones.

### Más del movimiento militar

Dicen de Barcelona que en la Capitanía General celebraron ayer una extensa conferencia los generales Gobernadores de las cuatro provincias catalanas.

De Cáceres dan cuenta de haber sido libertados los militares arrestados por formar parte de una junta de defensa.

### Notas valencianas

Dicen de Valencia que ayer en la madrugada comenzaron las importantes maniobras militares que han de tener lugar en dicha región.

Ha salido para Madrid el arzobispo de la Diócesis.

### Algeciras amenazada por Gibraltar

Dicen de Algeciras que las baterías de Gibraltar dispararon ayer proyectiles de grueso calibre cayendo en las cercanías de la población de Algeciras.

Las autoridades, ante el grave peligro, se reunieron en el Gobierno Militar.

## Extranjeras

### Carranza y los Estados Unidos

El general Carranza Presidente de la República Mexicana ha prohibido la exportación de ganado a los Estados Unidos.

### Una dimisión

Dicen de Naïen que ha presentado su dimisión el embajador ruso en París, por desavenencias con los imperialistas.

### Los ingleses en Calais

Asegúrase que los ingleses han contratado extensos arrendamientos en Calais, por 99 años.

### Parte austriaco

El parte oficial del Estado Mayor austriaco da cuenta de que fueron rechazados con éxito diversos ataques de los rumanos contra Putna.

En Goritzia fueron derrotados los italianos haciéndoles cinco mil prisioneros, cogiéndoles además enorme cantidad de material de guerra.

Los italianos han bombardeado Trieste, causando destrozos.

### Parte alemán

El parte alemán de ayer da cuenta de la lucha en todos los frentes.

Empieza dando cuenta de que hubo vivo cañoneo en Sacarsée y Scarpa y que despues de largo combate fueron rechazados los ingleses en Soucher y Hulluch, librándose algunos combates en Lene y Mouchi.

En Crache fueron hechos 300 prisioneros.

### Parte francés

El parte francés da cuenta de que en Treinont hubo vivo cañoneo, logrando detener unas avanzadillas que habían puesto el pié en las trincheras francesas.

Además hubo violento bombardeo en Craone.

En lucha aérea fueron destruidos tres taubes.

Un globo alemán bombardeó Naney y Dunquerque causando enormes daños y numerosas víctimas.

### Parte italiano

El parte oficial del Estado Mayor italiano dice que en el Carso y Goritzia hubo ayer gran actividad logrando desalojar al enemigo de la pendiente sur de Na-rooz, apresándole 82 soldados.

En lucha aérea fueron derribados dos aviones austriacos.

El enemigo bombardeó Zedejore y como represalia le fué bombardeado Trieste.

PRENSA ASOCIADA.

## TEATRALES.

### Teatro de Verano

Anoche se exhibió la interesante película «Mortal desengaño» en la que la sin par Hesperia hace del papel de Margarita una creación.

La canzonetista Blanca de Navarra cantó con su gracia peculiar varios couplets de su escogido repertorio siendo muy aplaudida.

El miércoles se proyectará la colosal película «Por toda la vida».

\* \* \*

### Cine Consey

Hoy habrá una sesión a las nueve y cuarto estrenándose la colosal película en cuatro partes marca Gloria titulada Cicatriz Salvadora película de palpitante interés y de rica presentación.

Los episodios 1.º y 2.º de la tan hermosa reproducción cinematográfica cuyo título es «La llave Maestra». Esta cinta era esperada con impaciencia por el tan numerosísimo público que asiste en el Cine Consey por lo que es de esperar grandes llenos y éxitos.

## Anuncios oficiales

### Regimiento de Infantería Menorca N.º 70

#### MAYORIA

Necesitando adquirir este Regimiento 1.000 pares de alpargatas, del modelo reglamentario, se hace público para conocimiento de los constructores que deseen tomar parte en el concurso para que puedan presentar tipos, condiciones y precios hasta el día 15 de junio próximo en las oficinas del mismo (Pi y Margall 7), haciendo constar en el pliego de condiciones, el plazo máximo de entrega de dichas prendas y teniendo en cuenta que deberán ser puestas libres de gastos en el Almacén del Cuerpo y siendo de cuenta del constructor a quien se adjudique la adquisición los gastos de este anuncio.

Mahón 3. de Mayo de 1917.—El Teniente Coronel Mayor, José Illan.

## MILITARES

### SERVICIO DE LA PLAZA DE MAHON PARA EL DIA 5 DE JUNIO DE 1917

Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 63.

Jefe de día: Comandante de Artillería don Gregorio Perez.

Imaginería: Otro de Infantería don Ramón García.

Hospital y provisiones: 1.º Capitán del Regimiento número 63.

Vigilancia; 1.º Oficial de Artillería.

## COTIZACIÓN

### Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el «Banco de Menorca»)

Del 4 de Junio de 1917

Interior serie A	75'90
Id. id. B	75'80
Id. id. C	75'70
Exterior A	83'10
Amortizable 5 p% A	92'50
Id. B	91'70
Banco Español de la Isla de Cuba	520'00
Nortes	66'30
Alicantes	69'00
Andaluces	68'55
Orenses	20'00
Francoes	76'60
Libras	20'89

## Matadero

Reses sacrificadas para el consumo público de esta ciudad los días que a continuación se expresan:

#### DIA 27 MAYO

- 1 ternero, 173 kilos, Binicusich, Alayor.
- 1 id., 126, Antonio alliser, Mernadal.
- 9 carneros, 121, de idem.
- 3 id., 57, Algenderó de Juan.
- 9 id., 102, propios.
- 5 id., 62, Turrubet Vey, Alayor.
- 3 cabras, 22'500, Murella Nou.

#### DIA 28 MAYO

- 1 ternero, 143 kilos, Pala Fangue de Derrera.
- 1 ternera, 173'500, Del Fevare,
- 1 carnero, 19'500, Pala Fangue de Derrera.
- 2 id., 21'500, Turrubet Vey, Alayor.
- 3 id., 27, se Furana de Jaime.
- 2 id., 39, propics.

#### DIA 29 MAYO

- 1 vaca, 151 kilos, Dinicalaf Vey.
- 1 ternero, 195, Loch Nou des Fase.
- 1 id., 105'500, Turrubet nou, Alayor.
- 1 id., 177, Noria Mateo.
- 1 id., 130, propios.
- 1 id., 153, Antonio Palliser, Mercadal.
- 3 carneros, 61, de idem.
- 3 id., 39, Pala Fangue de Derrera.
- 2 id., 32'500, Trebucó de Bernadi.
- 6 id., 63'500, Binicalaf Vey.
- 5 id., 50, propics.
- 7 id., 56'500, Turrubet Vey, Alayor.

**YESO** extra-fino especial para platos. Se vende en el taller de mármoles de la calle del Rosario, número 3, Mahón.

**Se ofrece** Joven de 16 años, apto y de buena recomendación para llevar la contabilidad en un comercio o, empleo en una oficina.

Informarán en esta imprenta.

### Para vender

Lo está la casa de la calle de Alayor, señalada con el número 15.

Informarán en esta imprenta.

Imp. de F. Truyol, Infanta 17.

# IMPRENTA DE FRANCISCO TRUYOL

INFANTA, 17.-MAHÓN

En este establecimiento se hacen toda clase de impresos.

## El Hogar y la Moda

El periódico más económico del mundo

Por 2 reales al mes da

Un número semanal de EL HOGAR Y LA MODA  
Un cuaderno semanal de NOVELA, moral e interesante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.

Un cuaderno semanal de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia

18 Cuadernos al mes por 2 reales

40 páginas de lectura semanal para la familia!  
EL HOGAR Y LA MODA da, además,

PATRONOS COCINADOS

de, además, bonitos y prácticos

REGALOS MENSUALES

consistentes en máquinas de coser, vagillas, cortes de trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

Todo por los 2 reales al mes

Lléne V. el adjunto cupón y mándelo a

"El Bazar" de Francisco Pons Carreras

HANNOVER, 11.-MAHÓN

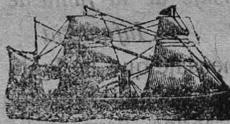
quien en el acto le dará una muestra gratis.

Hay que advertir que los que se suscriban ahora podrán, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras desde el cuaderno primero.

D. \_\_\_\_\_ que habita  
en \_\_\_\_\_ provincia de \_\_\_\_\_  
calle \_\_\_\_\_ número \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_  
desea recibir una muestra gratuita de EL HOGAR Y LA MODA y su Biblioteca

## Gran ocasión

Para alquilar lo está la antigua y acreditada casa de la Calle de la Arravaleta n.º 23, con o sin enseres de la tienda. Precio módico, informes en la misma casa que puede visitarse todos los días de 4 a 6 tarde.



## SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 2 y de Montevideo el 3.

### Línea de New-York-Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### Línea de Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 16, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Una salida cada 44 días arrancando de Barcelona para Alejandría (facultativa), Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tanger, Casablanca, Mazagán, (escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

# MUEBLES, MUEBLES, MUEBLES Y MAS



# MUEBLES



## EN CASA SINTES

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 6.-MAHÓN

En muebles de junco hay preciosidades y por catálogo se puede escoger.

Precio de fábrica.

## Banco de Menorca

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como canje renovación de cupones, verificación de los sorteos de amortizaciones etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles y extranjeros.

Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Aperturas de toda clase de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

Pagamos el cupón de la Deuda Perpétua a 4 por 100 Interior y de la Amortizable el 4 por 100 vencimiento 1.º julio 1917.

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS.